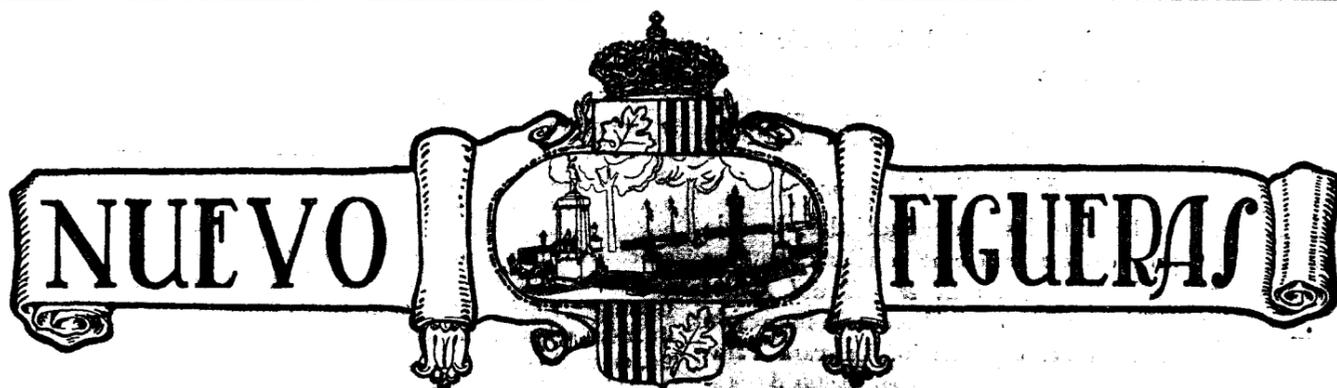


REDACCIÓN  
Y  
ADMINISTRACIÓN:  
Cervantes, 14



PERIÓDICO SEMANAL INDEPENDIENTE DE AVISOS Y NOTICIAS

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

Figueras: 1'50 ptas. trimestre  
Fuera: 2'50 » »  
Número suelto, 15 céntimos  
Atrasados, 30 céntimos

## Afers d'urgència

Mantes són les coses que el Govern actual ha de realitzar amb urgència, si vol donar la sensació d'ésser un Govern com cal, i convenient a la nació.

Entre elles, les més peremptòries, les més urgents, creiem nosaltres que han d'ésser: AMNISTIA. Una amnistia àmplia, el més possible, fent que la balança de la llei es decanti totalment a la banda del perdó, que donarà per resultat l'alliberament de tots els presos polítics i socials.

I pel que a nosaltres, els figuerencs, es refereix, ja que ens toca més d'aprop, és l'alliberament de Miravittles, i volem pensar que el canvi de presó a la Model

### Lea la secció de espectáculos

de Barcelona, serà més aviat per a afavorir-lo que per a perjudicar-lo i potser, éssent allà, es procurarà amb tota rapidesa veure la seva situació, fent que sigui posat més prompte al carrer.

De no ésser així, fóra molt estrany aquest canvi.

ALTRA és procurar per la salut de la pesseta, fins ara tan anèmica, la qual havia arribat a un estat tan precari que gairebé era desconeguda.

Sembla que en aquest nou Govern hi ha entrat un doctor força especialitzat en aquestes malalties, el qual està decidit a guarir-la del tot.

Es diu que, de vegades, un malalt en presentar-li un metge nou, fa un momentani canvi per bé en la seva salut, i que d'altres, en adquirir només el medicament i abans de prendre'l, senten així mateix canviat el seu estat. És per suggestió?

Això sembla que ha esdevingut també a la pesseta, ja que en publicar-se el nom del doctor, ha reaccionat quelcom.

Aquesta reacció ¿Serà momentània, tornarà recaure o bé seguirà augmentant a mesura que se li administri el medicament adequat?

Creiem que els ciutadans, per més que n'hi hagi que no facin gaire bona cara a aquest doctor, desitgen que endevini la medicina, perquè es pugui veure la pesseta refeta del tot.

UNA ALTRA TAMBÉ, és d'acabar d'una vegada amb els nomenats legionaris d'Espanya, ja que aquí no estem per camises negres ni roges, que no són sinó una contínua provocació, i aquestes provocacions ja sabem el que duen, ultra la intranquil·litat i el desordre, la revenja.

Si el Govern del general Berenguer s'hagués ficat com calia, en l'actuació d'aquesta gent, hauria procurat extirpar d'arrel aquesta malura que ha nascut en les terres d'Espanya. Ja que no ho féu, tal que l'actual Govern ho faci amb tota urgència.

Els doctors tenen el seu lloc als Hospitals per a dedicar-se al guariment de les malalties, no pas al front d'uns exaltats que poden realitzar actes punibles i selvatges.

Si el doctor Albinyana i els seus, tenen tanta fretura de baralles, que vagin a la caça de l'ós, i allà, entre ells, podran exercir millor les seves aptituds.

Repetim, que a Espanya, no estem

per altres camises que per les d'ús habitual.

ENCARA UNA ALTRA. Eleccions ordinàries o constituints. La qüestió és arranjar depressa les coses d'Espanya per a saber-on som i on anem, i no passar el temps fent com qui fa i no fa res.

Aquestes, segons creiem, són les coses més peremptòries de les quals s'ha de preocupar el nou Govern.

Ho veurem així?

JORDI

24 febrer 1931.

## El rigorismo inglés

Hace treinta años, en los balbuceos del automovilismo, cuando un «carro de explosión»,—como entonces llamaban los ingleses al automóvil—, pretendía hacer un recorrido por la carretera que va de Londres a Brighthon, las ordenanzas de policía obligaban a un hombre, a pié o a caballo, caminar delante del vehículo agitando una bandera roja.

Los tiempos han cambiado. Durante el año 1930, que para los efectos de la estadística del tráfico inglés termina en 1.º de Diciembre

### Lea la sección de espectáculos

la circulación automovilista produjo en Inglaterra 6.696 muertos y 170.917 heridos. En un solo día de el mes de agosto, 75 personas fallecieron atropelladas y hubo 167 heridas. La tragedia no podía durar más. Existe ya una ley llamada «The Road Traffic Act», que ha entrado en vigor el 1.º de enero actual. Y desde entonces, los automovilistas de la Gran Bretaña hacen gala de la más exquisita prudencia. Este efecto mágico se parece un poco al producido recientemente la adaptación de la nueva moda femenina de la falda larga. Las mujeres caminan más despació.

El Ministro de Transportes Mr. Herbert Morrison, para justificar la disciplina de los nuevos reglamentos dice que es preciso observar en la carretera las mismas buenas maneras que son de rigor cuando estamos sentados a la mesa. La prudencia, la moderación, la obediencia ciega seran en lo sucesivo la esencia de todo motorista.

Próximamente un ejército de 10.000 policías motociclistas patrullará de día y noche por las grandes carreteras a fin de sorprender a los delincuentes. Trescientos cincuenta agentes, independientemente de los que normalmente regulan el tráfico de la capital estan afectos al servicio de la circulación en Londres. El cuerpo de policía móvil constituye una organización especial que fuerza al motorista a observar estrictamente el código de la ruta, bajo penas que llegarán hasta 100 libras esterlinas y cuatro meses de cárcel.

Los vehículos lentos y los que por su tamaño obstruyen la calzada, deben seguir las orillas, dejando el centro para la circulación más rápida. Queda anulada la disposición que limitaba la velocidad; esta queda al arbitrio del conductor, que si es imprudente según las circunstancias, sera castigado lo mismo que el ocupante. La primera infracción quedara inscrita en el permiso de conducir, y en caso de reincidencia grave

dicho permiso será retirado. No se autoriza a conducir vehículos de motor a quienes sufran de ataques epilépticos, ni a individuos propensos a trastornos visuales. Toda persona amputada de mano o pie, o sufriendo de dolores articulares en los músculos que

ordenan el libre movimiento de las extremidades, deberá someterse a un examen antes de serle renovado su permiso.

La nueva ley exige un mínimo de 16 años a los motociclistas; de 17 a los conductores de vehículos de uso corriente y 21 a los de pesos pesados, tales como camiones, autobuses, autocars, etc.

El seguro se hace obligatorio, evitando con ello el espectáculo penoso de los inválidos que no pudieron obtener la indemnización debida, por insolvencia del causante del atropello.

Mr. Erbert Morrison se las promete muy felices con su nuevo código de la carretera. Sus agentes tienen órdenes precisas y terminantes, y todos sabemos lo que una orden significa dentro de un reglamento inglés. Algunos vigilantes del tráfico, provistos de motocicletas y autos de tres ruedas, llevan consigo un aparato fotográfico de cinta sumamente ingenioso, que mide la velocidad del vehículo por el número de imágenes reproducidas. Así no habra manera de argumentar ante el juez; las pruebas de convicción no daran lugar a dudas.

Los ingleses saben tasar el valor del tiempo.

J. INCHAUSTI.

París, febrero de 1931.

## La mujer y su belleza

Todo cuerpo de mujer que aspire a ser esbelto, gracioso y flexible, no puede prescindir de practicar cada día un cuarto de hora de cultura física con la misma fé y entusiasmo con que una damisela a la moda, examina sus figurines preferidos. Porque hay una moda inmutable, que consiste en la posesión de un cuerpo sano, bien conformado, armónico, con

### Lea la sección de espectáculos

esa armonía que no es capaz de modelar por si sola la mejor corsetera del mundo.

Ningún especialista de belleza considera completo su tratamiento sin la práctica diaria de esos sencillos movimientos que activan la circulación de la sangre, queman la grasa perjudicial y quitan del cuerpo femenino esa rigidez antiestética de los miembros anquilosados. Las ventajas que la cultura física, practicada con perseverancia, proporciona a la salud en general y a la belleza en particular, son infinitas. De nada sirve el rostro más bonito del mundo, si el cuerpo no posee la gracia de las actitudes y la libertad de los movimientos. Los hombres siempre prefieren un cuerpo esbelto y gracioso con un rostro mediano, a una cara perfecta cuyo cuerpo amenaza ser invadido por la grasa y por la inacción.

El concepto de la belleza femenina ha variado esencialmente en menos de un siglo. Del tipo frágil y enfermizo de las románticas, la civilización moderna nos lleva a la nueva mujer, sana, fuerte, ágil, bruñida por el aire y el sol, siempre activa, vibrante y llena de energía. La belleza de hoy, está integrada por la

higiene, el ejercicio, la alimentación adecuada y el aire libre, cuidados todos ellos preciosos y necesarios, hasta el punto de que sin ellos, no podrá lograr el más afamado Instituto de Belleza con todos sus variados recursos, ese tipo de mujer nueva que es gracia, juventud y naturalidad.

Además de los ejercicios físicos que más adelante describimos someramente, es de suma conveniencia tener presentes las siguientes prescripciones: dormir con la ventana o balcón abiertos o entornados acostumbrando al cuerpo a todas las temperaturas: evitar la luz del sol o del día que nos hiera la vista al despertar: tomar en ayunas un vaso de agua clara mezclada con jugo de limón sin azucarar: el baño tibio, que de-

### Lea la sección de espectáculos

be ser diario, recomendándose las fricciones con agua de Colonia uso de jabones, esencias, dentífricos de garantía, para no estropear e irritar el cutis o atacar el esmalte dentario.

Para conservar la línea, es un error comer poco o comer menos, como muchas señoras creen. Débese seguir únicamente una «dieta» particular en cada caso, que consiste en comer sensatamente con arreglo al temperamento de cada una. Se ha abusado demasiado del ayuno elegante, por lo que es prudente llamar la atención de todas las mujeres, sobre el hecho claro de que el cuerpo es una máquina que no puede marchar sin combustible, debiendo este ser adecuado

al esfuerzo que cada máquina realiza. La elección adecuada de los alimentos—según la prescripción médica—junto con el ejercicio físico, que nunca debe llegar a la fatiga, en unión del aire libre y del sol, son por sí solos una fuente inagotable de juventud, de esbeltez y de alegría.

Los movimientos más adecuados a la constitución especial de la mujer son los siguientes: Ejercicios respiratorios, de puntillas con elevación de brazos o palmas vueltas: Abrir pies, manos a las caderas y flexión o rotación de tronco: Tenderse en el suelo boca abajo con brazos arriba y flexión de tronco atrás, elevando al propio tiempo las piernas: Sentarse en el suelo, apoyar los pies en la cama o armario y con manos arriba o a las caderas, abatir el tronco atrás y adelante, o a los costados girando sobre la cintura sin mover las piernas: Tenderse al suelo, con brazos arriba y elevar las piernas.

Estos son los ejercicios fundamentales. El médico o el profesor de gimnasia darán normas adecuadas en cada caso a la edad, constitución, salud y temperamento de la ejecutante. Los ejercicios descritos, que siempre serán respiratorios, fortalecen los pulmones, abombando el tórax y suprimiendo los pechos hundidos, estimulan la circulación de la sangre coloreando la piel de delicado arrebol, conservando el cutis claro y limpio, conservan la agilidad, fortalecen los músculos abdominales, evitando el descenso del vientre, mejoran el tipo y corrigen malas actitudes del cuerpo, se adelgaza, acercándonos a la belleza clásica y combatiendo la obesidad se adquieren soltura y gracia femenil en los movimientos.

Precisa abandonar la rutina de épocas pasadas e incorporarse al momento actual, en que la mujer es gracia, femineidad, inteligencia, salud y comprensión. Así pasará de ser un mueble de lujo o un objeto de placer, a ser la verdadera compañera del hombre, capacitada para ayudarle en el hogar y fuera de él, en las más altas empresas.

RAMÓN SORIANO

## Vino de Quina

Portolá Es el mejor aperitivo Aumenta el apetito y da vigor

PEDIDLO EN CAFES Y BARES

## Casino Menestral

### El estreno de mañana

Intrigados por el título de la nueva obra de nuestro amigo Teixidor Elías que estrena mañana domingo en el Casino Menestral la popular Compañía de dramas y comedias Mestres-Querol, quisimos hacer unas cuantas preguntas a su autor rogándole nos adelantara algo de la misma. El señor Teixidor Elías, muy atento, nos dijo lo siguiente:

*De tot en diuen mares* es una obra de índole delicada.

El título dice con bastante claridad el asunto.

Madre! Palabra santa que acude a los labios de todo ser cuando se halla embargado por cualquier dolor corporal o espiritual, prescindiendo del comportamiento de aquella que nos ha dado el sér.

¡Madre! Palabra glorificada a fuerza de amores y sacrificios por el sér de sus entrañas! Pero... siempre hay un *pero* y este es precisa-

mente el argumento de la obra *De tot en diuen mares*.

## Sala Edison

### El Desfile del Amor

Durante los días anunciados, ha sido proyectada en este cine la película cumbre de la temporada: *El Desfile del Amor*. Sinceramente, expondremos la impresión recibida del espectáculo. La casa Paramount no pone reparos en gastos de propaganda; y ante la efectuada anunciando la película que origina esta crónica, la gente, atraída por el espejuelo mágico de los programas tricolores, ha asistido a la representación. ¿Comentarios? Estos los dejamos para el público, que es el juez que falla sobre los espectáculos.

Lo incomprensible es que tengamos paciencia para oír hablar inglés. Un ejemplo bien sencillo: En cualquier capital de Inglaterra, Francia, etc., anuncian una película hablada en español y estamos seguros que la representación es un fracaso. ¿Por qué motivos en nuestra nación no ha de suceder lo mismo? Mientras el cine sonoro no sea en habla española (\*) y no se representen obras nuestras, que de sobras las tenemos, no será un verdadero éxito, aunque la rutina llene de público las salas. De grato recuerdo son, para los más, las producciones *Un hombre de suerte*, *Del mismo barro* y otras de las que el público ha salido satisfechísimo.

Impresión breve de *El Desfile del Amor*:

**Música.** Esta es muy ligera. Lo sobresaliente es el prelude ejecutado por la orquesta de la Paramount. Lo demás... nada.

**Intérpretes.** Jeannete Mc. Donald es la artista de voz encantadora y escuela bien estudiada. Puede decirse que es la heroína de la producción. Maurice Chevalier, como artista, bien; como cantante, pésimo.

**Presentación.** Nada tiene de particular. No puede compararse a la de *El Rey vagabundo* ni a la de *El Rey del Jazz*.

Esta es la verdad del éxito triunfal que ha obtenido *El Desfile del Amor*, por doquier que se ha exhibido.

## El Jardín

Para mañana está anunciada la proyección de *La Canción de la Estepa*. Si son afortunados en el funcionamiento del aparato sonoro, es una película digna de verse, tan sólo para oír la voz del eminente barítono ruso Lawrence Tibbett; aparte tiene una sección de *balalaikas* (bailables) que resultan. Conque, señores operadores, un poco de cuidado y la sincronización resultará y haréis las delicias del público.

X.

(\*) Como por ejemplo la que está anunciada para esta noche y mañana, en la cual puede uno deleitarse oyendo la maravillosa voz de tenor del artista José Mójica en la superproducción *Ladrón de Amor*.

## Culturales

### ATENEA

Para hoy, 28, está anunciada, a las 10 de la noche, en el local de la Sala de la Biblioteca Popular, la conferencia del poeta Tomás Garcés, haciendo una lectura comentada de su último libro «Paradís».

\*\*\*

El viernes, día 6 de Marzo, también a las 10 de la noche, dará una interesante conferencia J. A. Vandellós Solá, disertando sobre el tema «El Japó, país de gentilesa».

## Sección deportiva

El Servicio Nacional de Educación física y premilitar, que tan excelentes servicios prestaba en las cabeceras de casi todos los Partidos judiciales (y nuestra Ciudad era buena muestra de ello) ha sido reorganizado cesando—por lo que a nosotros respecta—los cinco Jefes locales de los Partidos de la Provincia, así que los Auxiliares, Monitores de Gimnasia, sustituyéndoles un Jefe-Inspector de instrucción premilitar, residente en Gerona, en unión de dos Auxiliares diplomados.

Así pues, han cesado en sus cargos, el Comandante D. Ramón Soriano y el Suboficial D. Juan Pellicer, Jefe y Auxiliar que eran de este Partido, quedando el primero en situación de disponible en nuestra ciudad y el segundo destinado a Mataró a la Circunscripción de instrucción premilitar.

En la nueva organización ha sido destinado como Jefe-Inspector de instrucción premilitar de la Circunscripción de Gerona, el culto Comandante D. Angel de la Macorra Carratalá, auxiliado por los Sargentos de Infantería, monitores diplomados de la Escuela Central de Gimnasia de Toledo Don Jose Garcia Cubero y D. Antonio Diaz Cañada, que en la anterior etapa desempeñaron igual misión en los Partidos de Olot y La Bisbal respectivamente.

Nada se habla por ahora, de instrucción física, pero en cambio parece quiere darse verdadera importancia a la instrucción premilitar.

Respeto a esta, sabemos que el Centro de Excursiones y Sports de nuestra Ciudad ha constituido una escuela cívico-militar de instrucción premilitar, de la que será Director el Comandante de Infantería D. Ramón Soriano, que hasta hace pocos días ha desempeñado igual cargo oficial en nuestro Partido auxiliado por el Capitán de Infantería Don Pedro Pascual, Profesor de gimnasia diplomado.

Dicha Escuela que funcionará bajo el control oficial de Inspector de la Circunscripción de Gerona, expedirá, autorizados por dicho Sr. certificados de instrucción, que al ser revalidados en el Cuerpo de destino, dan derecho a un abono de cuatro meses de servicio a los mozos que no son de cuota.

A los excedentes de cupo también se les concede el abono de la mitad del tiempo si son de cuota y una tercera parte a los de servicio ordinario, cuando sean llamados a filas.

Los inscritos serán socios del CENTRO DE EXCURSIONES Y SPORTS, con todos los derechos de tales; siendo esta la única cuota que deben satisfacer, pues la enseñanza es gratuita.

A no dudar los mozos de este Partido se darán cuenta de los beneficios que les alcanzan sin dispendio alguno y nutrirán dicha Escuela que ofrece todas las garantías de seriedad y competencia. Las inscripciones de 6 a 8 en la Secretaría de dicho CENTRO (Monturiol, 4).

Terminó en su día el campeonato provincial y en el ha perdido el lugar de campeón la «Unió Sportiva Figueres» que ha quedado clasificada en segundo lugar.

Exceso de confianza, lesiones de jugadores y sustituciones efectuadas sin meditar, motivaron cuatro partidos empatados y dos perdidos, siendo el más incomprensible el que tuvo lugar con el C. D. Montgrí, colista de la clasificación y que recientemente ha sido batido copiosamente por nuestro equipo. Luego quiso restablecerse la situación, ganando el terreno perdido, pero ya era tarde y los animosos esfuerzos de los jugadores (recordamos la derrota del Olot en su campo) se estrellaron contra la imposibilidad de mejorar la clasificación.

De todas maneras la Unió cuenta actualmente con un buen equipo, joven y animoso corren aires de renovación y es de esperar que seguirá ocupando en el foot-ball amateur de Cataluña un lugar preeminente. Partidos recientes con el Barcelona (reserva), Olot, Montgrí, etc., en que se impuso netamente, demuestran su excelente actual estado físico y moral. Esperemos pues animados, pero sin confianza suicida, a la próxima temporada.

En el grupo A de la Provincia de Gerona quedó campeón el Palamós F. C.

En el grupo B de dicha Provincia la U. O. SAFA de Blanes.

En la Provincia de Barcelona, el C. D. Olesa, conquistó el campeonato provincial amateur de primera categoría.

VIARIATO.

## SECCIÓN OFICIAL

### Alcaldía Constitucional de Figueres

Por doña Josefa Font Sitjá se solicita permiso para instalar un motor eléctrico de 2 H. P. en la casa de su propiedad sita en la calle Ronda de la Libertad sin número, destinado a accionar maquinaria para la fabricación de bicicletas.

Por don Juan Flori Darnés se solicita permiso para instalar un motor eléctrico de menos de 1 H. P. en la casa n.º 26 de la calle de las Huertas, destinado a elevación de agua.

Lo que se hace público para que los vecinos Y dueños de las fincas más próximas que se crean perjudicados puedan formular, dentro del plazo de ocho días, las reclamaciones que estimen oportunas contra la instalación de los referidos motores.

Por don José Torras Trías se solicita permiso para construir un horno para la cocción de pan en la casa n.º 9 de la calle de Primfilat.

Lo que se hace público para que los vecinos y dueños de las fincas más próximas que se crean perjudicados puedan formular, dentro del plazo de ocho días, las reclamaciones que estimen oportunas contra la construcción del mencionado horno.

Figueras, 20 de Febrero de 1931.

El Alcalde,  
Félix Jaume Gelart

## REGISTRO CIVIL

Desde el día 21 al 27 de Febrero de 1931.

Nacimientos: 22.-Ramón Hernandez Teixidor.—23.-José Roca Montalat.—24.-Ivo Vicens Baró.—Ana Dumanjó Casadevall.

Matrimonios: 21.-Juan Casals Pujolar con Margarita Sala Miró.

Defunciones: María Serra Renart, 69 a. s.—21.-Miguel Camps Dalfó, 72 a., c.—22.-Teresa Roig Delclos, 89 a., c.—23.-Ramón Pou Almar, 63 a., c.—25.-Juan Roig Rubí, 73 a., v.—25.-Tomás Garcés Gascón, 78 a., v.—25.-Hugo Pi Brugués, 6 m.—25.-Margarita Canadell Badosa, 2 m.—26.-José Camps Lladó, 86 a., v.—27.-Rosa Pujol Pasarrins, 68 a., s.

## Boletín Parroquial

Hoy domingo a las 7, misa y ejercicios de los Siete Domingos a San José; a las 7 y media, función mensual reglamentaria del Turno de Tarsicios y a las ocho, misa de comunión general; a las 9, misa y homilias; a las 10, oficio; a las 11, misa y mes de San José; a las 12, explicación catequística; a las 2 y media, enseñanza de catecismo; a las 4, Rosario y Viacrucis.

Lunes, a las 10 y media y toda la semana a la misma hora, misa y ejercicios propios del mes de San José y por la tarde a las 7, empezará la predicación cuaresmal para señoras y señoritas con rosario y plática.

Desde el martes al sábado, 3 al 7 de marzo, a las 7 de la mañana, misa y plática; a las 7 del martes, misa y rosario a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro; a las 11, conferencia para señoritas; a las 7 de la tarde, rosario y conferencia para señoras y señoritas.

Miércoles, a las 7 y media, misa a San José.

Viernes, primero de mes, a las 8 misa de comunión general.

Sábado, primero de mes, a las 7 y media, misa y visita a la Virgen de las Mercedes.

Sábado, Adoración Nocturna: Cor Jesu, Domingo, segundo de mes, a las 7, misa y ejercicios de los Siete Domingos a San José; a las 8, misa de Comunión general.

Las Cuarenta Horas continúan en la Iglesia del Corazón de María.

Pan de San Antonio.—Suma anterior, 202'85 pesetas.—Recogido en el cepillo del altar, 40'15.—Total, 243'00.—Entregado a los panaderos Quintana, Aupí, Junca, Gironella, Oabra y Sicart, por 220 kilos de pan dado a pobres de la población, 153'40.—Remanente y existencia en caja, 89'60 pesetas.

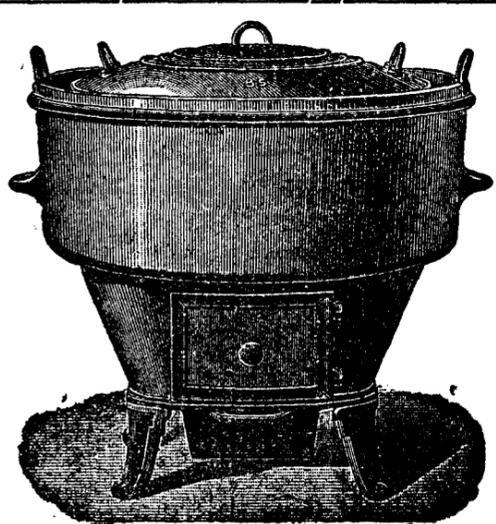
# Débiles tomad el acreditado Elíxir **Callol** que da Vida y Juventud

Es **rápido científico agradable**

## FELIX JAUME GELART

HIERROS - ACEROS - FERRETERIA - BATERIA COCINA - MATERIAL ELECTRICO - FUNDICIÓN DE HIERRO - TALLER DE CONSTRUCCION DE MAQUINARIA AGRICOLA

FIGUERAS



**Extenso surtido en toda clase de**

BOMBAS

GRUPOS ELECTROGENOS

MOTORES ELECTRICOS a GASOLINA a ACEITES PESADOS

ARADOS = GRADAS

DESGRANADORAS

CULTIVADORES

TRACTORES

Concesionario de la marca

### DEERING

**CALDERAS ECONÓMICAS CON HORNO**

**BANCA ARNÚS** SUCESORA DE **EVARISTO ARNÚS**  
BANCA — BOLSA — CAMBIO

: CAMARA ACORAZADA :  
con Departamentos de Alquiler  
Negociamos los cupones

## S. VERDAQUER

DESPACHO: Ronda Universidad, 9  
TALLERES: Entenza, 39  
BARCELONA

### Cuarto de baño económico

compuesto de:

- Bañera
- Lavabo
- Bidet
- W. Closet
- Grifo baño

Todo completo por  
**Ptas. 295**

## NOTICIARIO

### Cortad la fiebre

Todas las fiebres tienen su origen en una infección microbiana. Matando el microbio la fiebre y la infección desaparecen. El mejor remedio conocido y empleado desde hace 55 años es la Boisson Blanche del Abate Magnat. Viértase un frasco de Boisson Blanche del Abate Magnat en un litro de agua y bébanse 2 ó 3 vasos cada día de esta bebida. La fiebre disminuye y la infección desaparece completamente en 24 horas y en algunos casos en 6. El frasco para hacer un litro de bebida se vende a 3.15 Ptas. en todas las Farmacias.

\*\*

Parece que el tiempo ha empezado a sentarse un poco, haciendo presagiar, si no se cambia, tiempo primaveral.

\*\*

De muy mal efecto es el actual alumbrado de la Biblioteca, ya que se ha dejado sin iluminar la parte posterior de dicho edificio, siendo así, que es donde conviene más luz.

Por estética, reclamamos a quien corresponda la corrección de este sensible error poniendo dos luces: una para cada lado del detrás de la dicha Biblioteca, pues la opinión popular es la que nos induce a advertir esta corrección.

\*\*

Durante la última semana, la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Sucursal de Figueras, ha hecho las operaciones siguientes:

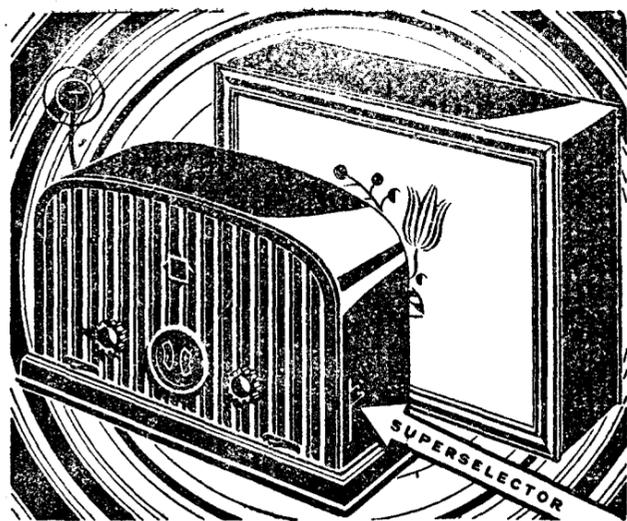
COBROS	Ptas.	129,339'68
PAGOS	"	66,458'79

y 26 libretas y cuentas nuevas.

### EN VENTA

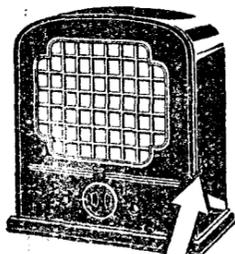
Una huerta con su noria, en término de Cabanas, antes de llegar al río Muga, de cabida 7 vesanas. Y una casa con patio y huerto en Vilabertrán. Todo a buen precio. Informes: LAGRESA Procurador.—Figueras.

Imp. Casellas.—FIGUERAS



TELEFUNKEN 33 W para corriente alterna con uno de nuestros altavoces Arcofón

**EL NUEVO SUPERSELECTOR ELIMINA COMPLETAMENTE LA EMISORA LOCAL**



RECEPTOR Y ALTAVOZ EN UN SOLO MUEBLE  
Telefunken 33 para corriente continua, y corriente alterna.

### LOS TELEFUNKEN 33

de tres válvulas, son los mejores receptores en su clase construidos hasta



el presente, con una selectividad excepcional.

## TELEFUNKEN

A. E. G. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

De venta en todos los establecimientos de RADIO y exclusivamente a precio de lista.

La conferencia que había de tener lugar el día 13 de diciembre próximo pasado a cargo del eminente publicista barcelonés Don F. Pujol Algueró en el Centro de Excursiones y Sports y que tuvo que suspenderse a causa de la muerte del padre del conferenciante (e. p. d.) tendrá lugar el próximo sábado día 7 de marzo, a las 10 de la noche versando sobre el mismo tema «Les lliçons de l'excursionisme» terminada la cual leerá el trabajo dedicado al Centro sobre «La Gimnasia relacionada con el excursionismo».

Durante el curso de la conferencia habrán proyecciones facilitadas por el «Centre Excursionista de Catalunya».

Quedan invitados todos los amantes del excursionismo a tan interesante acto.

\*\*

En Port Bou se desencadenó un furioso vendaval que causó grandes daños, entre ellos, derribó gran parte del conocido «Casino».

\*\*

Ha tomado posesión de Jefe de la compañía de la Guardia Civil destacada en nuestra ciudad, el capitán don José Rojas, que lo era de Olot.

\*\*

Han sido nombrados representantes de la Sociedad de Autores españoles de Selva de Mar y Perelada, Joaquín Comas y Baldomero Escapa respectivamente.

\*\*

Ha fallecido tras breve enfermedad el conocido figuerense Ignasio Fages de Climent. A su anciano padre, hermanos e hijos, nuestro verdadero pésame.

\*\*

Se ha constituido en Bácsara una sociedad recreativa, denominada «Aires del Fluvial».

**SERVICE STATION****JOSEP MANZANARES**

ARAGÓ, 270 - 272

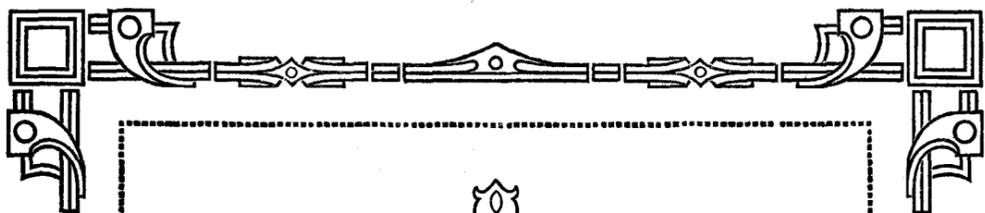
TELÉF. 11,550

**BARCELONA****Neumàtics i tota mena d'accessoris per a l'automòbil**

PREUS ELS MÉS ECONÒMICS D'ESPANYA



Grans tallers de reparació i vulcanització de neumàtics i càmares

**Gimnasio Ibérico**CURSO de 1930 a 1931  
Apertura en 1.º de Octubre

Dirigido por Don

**Francisco Castellví y Vila***Médico Cirujano y Profesor Oficial de Gimnasia por la Facultad de Medicina de Madrid.**Profesor Suplente de Educación Física del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza.***Gimnasia higiénica. - Gimnasia respiratoria  
Gimnasia Sueca****Tratamiento médico de las desviaciones de la columna vertebral por la Kinesiterapia****Duchas y piscina Campo de Sports**

PARA MATRÍCULAS Y DEMÁS INFORMES:

Santa Leocadia, 27

De 12, a 1, Señoritas. De 7 a 8 noche, Sres. alumnos.

**Eduardo de Rute Gasadevall** - Médico y Dentista

Consulta de 9 a 1 y de 3 a 7

Caamaño, 4. - FIGUERAS

**DESPUÉS DE LA GRIPPE**

el enfermo queda quebrantado, sin energías ni vigor alguno, sin ganas de comer y expuesto a una gravísima recaída.

Si queréis regenerar pronto vuestro organismo, recobrar el apetito y las fuerzas, tomad el poderoso reconstituyente

**HIPOFOSFITOS SALUD**

que es de todos el tónico preferido para combatir el agotamiento

*Aprobado por la Real Academia de Medicina*

Cerca de medio siglo de éxito creciente

**Curación de la HERNIA****sin operación**

LA curación radical y garantizada de la hernia, se obtiene en

pocos días, sin tener que interrumpir las habituales ocupaciones, mediante el método original del Dr. PIÑA MESTRE de Barcelona, procedimiento que practica el médico de esta ciudad

**D. Luis Sala Oliveras** en su despacho de la Plaza de Cataluña 17, todos los días, menos los festivos, de 11 a 12 y horas especiales previamente convenidas.**Propagadora del Combustible Líquido, S. A.****PROCOMSA**Concesionaria de **CAMPSA** para la venta en Cataluña de los Aceites Combustibles **FUEL - OIL GAS - OIL DIESEL - OIL****Informe Técnico:** Quemando FUEL-OIL en sus calderas, economizará por lo menos, un 25 % sobre su actual gasto de carbón. 1 kilo de FUEL-OIL, tiene 10,000 calorías y cuesta 12 1/2 céntimos en domicilio cliente. 1 kilo de buen carbón tiene máximo 7,000 calorías y cuesta de 9 a 12 céntimos kilo.**Sección Técnica:** Información gratis a disposición de nuestros clientes.**CASA CENTRAL: Barcelona.** - Plaza de Cataluña, 17 - 4 - E. Teléfono, 15,003DELEGACION PARA LA PROVINCIA DE GERONA:  
**Figueras.** - Avenida Vilallonga, 11. Tel. 184**Banco Comercial de Barcelona**

CAPITAL 25.000.000 DE PTAS. COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Casa Central: Paseo de Gracia, 3 y 5. - BARCELONA

Sucursales y Agencias: Amposta, Arbós del Panadés, Badalona, Berga, Figueras, Gadesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tarragona, Tarragona-Bolsin, Tárrega, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca

Cuentas Corrientes. - Cuentas de Ahorro. - Imposiciones a plazo. Negociación y cobro de letras. - Giros y Transferencias. - Monedas Extranjeras. - Compra y venta de Valores. - Negociación de Cupones. - Descuentos y Préstamos. - Depósito de Valores.

Agencia de FIGUERAS: Placeta, núm. 11 (Rambla) ☒ Teléfono, n.º 141